

## NALSA (Victims of trafficking and Commercial Sexual Exploitation) Scheme, 2015

### **BACKGROUND**

'Central Authority', the National Legal Services Authority chuan Legal Services Authority Act,1987, hnuia Section 4 (b) dan siam tawhte hman tangkai anih theih nan mi zawng zawngin a thlawna an hman theih tur scheme duang turin a phut tlat a. The Legal Services Authority Act, 1987-in a dah pawimawh em em chu Legal Services Authority te hi mi hnuaihnung zawkten sum leh pai dinhmun vang emaw leh thil dang, rualbanlohma vang emawin an dikna rah beh sak an ni em tih finfiah te hi an mawhphurhna a ni.

Mahni taksa hmanga ei zawnge chu, tihluihna vang emaw mahni duhthu emaw, a eizawnna atan hmangtute chu a huam chhungah an tel tho a. An dikna chanvo theihngihlak; an khawsak dan dinhmun chu tu mawhphurhna mah anih loh a; eng nge an dinhmun tih leh an fate engtin nge an awm tih chu tu ngaihsak mah an hlawh lo. Nihmahsela heng mite hian sawkar scheme hnuaih hamthatna an hmu thei a ni.

Taksa hmanga sumdawnna atana hman luih terte hian an tihluih tir lai chauh pawh ni lo, chhanchhuah an nih thlengin hliam na tak an tuar thin. Heng ho hi tihluih tirtute lak atang leh an case chhunzawm sak duh lotute laka venhim an mamawh a ni. An khawsak kawngah kawng dang ngaihtuah sak an ni lo a nih chuan, bumna ngaia bum leh theihna a sang a ni.

PRAJWALA in case thehluh, Writ Petition (C) No. 56 of 2004 ah chuan NALSA-in Supreme Court-ah Taksa zuar tura tih luihte leh nawhchizuarte chunga hma la turin hetiang hian a thehlut a -

" Legal Services Authority-te hna chu report hmasaa a sawi tawh angin -

- (a) Bumna tuartute leh mahni taksa hmanga eizawng tura chhawte chhanchhuah leh a hnu zela dan lama puihna pek
- (b) Cr.PC hnuia Section 357A hmangin District Legal Services Authority atanga victim compensation hmu thei tura tanpui
- (c) Mahni taksa hmanga eizawng tura chhawte leh bumna tawk chhanchhua te tana siam rehabilitation awmah endik hna thawh a, social auditor anga awm tur.
- (d) DLSA – te chuan inbumna chungchangah panel lawyer-te leh para-legal volunteers te hmangin khawtlangah awareness an thehdarh thei.
- (e) DLSA-te chu thu kal lam haw lam dawngtu an niin sawrkarin scheme hrang hrang a dawngtu turte hnenah an pe ngei em tih leh bumna tuartute hnenah chhawmdawlna an pe em tih fiah tur a ni.
- (f) Bumna tuartute chhawmdawl dan ngaihtuahpui bakah CSR head hnuaih an thiam thilte haichhuah puia hna pek dan turte ngaihtuahpui tur a ni.
- (g) SLSA-te hian stakeholder te entirnan police, ukil legal services ukilte huamin, prosecutor, sawkar hnathawk te leh dan lam hremite training pek leh sensitization lamah a pui thei bawk.

- (h) SLSA-te chu zirna in leh civil society organization te leh NGO hetiang lama thawkte nen an thawk ho thei bawk.

NALSA chuan Supreme Court-a hnathawh a sawite tihlawhtling turin legal services authority hrang hrangte chu scheme duang turin thurawn a pe a. Thutlukna siamin tuna Scheme awm lai chu siam a ni. Legal Services Authority-te hian eng kawng zawng pawhin he scheme hmang hian tanpui ngaite chu a pui thei dawn a ni.

### **NAME OF THE SCHEME**

Scheme hming atan chuan “**NALSA (Victims of Trafficking and Commercial Sexual Exploitation) Scheme, 2015**” vuah a ni.

He Scheme thiltum ber chu bumna tuartute hmeichhia kum engzat pawh a huam ang: hetiangan, venhim, chhanchhuah leh an dinhmun siamthat sak kawngah dan hmanga tanpuina pek.

He scheme-a thil inzep tel chu heng mite hian midangte zinga tela venhimna an hmuh ang hmu ve thei tura tanpui a ni. Legal Services Authorities te lo inlanna hi a tuartute zahawmna venhim sak a ni a, midangte ang thoin an fundamental right an neih avangin.

Marginalise voluntary sex worker te chu legal services authority-te tanpuina pek atanga paih an nih loh nan, anni pawh hi mahni taksa zawrhna tuartu naupang leh puitling bumna tawk anga ngaih an ni.

### **STRATEGY FOR LEGAL SERVICES TO THE VICTIMS**

Kil tin atanga tanpuina pek hi legal services kalphung a ni a. Chuvangin, naupang, rawlthar/tleirawl a hmei a pain, hmeichhe naupang leh upate chu ruahmanna siam zingah an tel ngei ngei tur a ni a. He legal services authority hian ruahmanna a siamte zingah hmasawn turin invenhimnaahte, hhanchhuahnaahte leh insiamthatna kawngahte hma a la tur a ni a, hengho zinga mite hi engmah a hmai thiang lo. Chu bakah, Legal services authority-te chuan case an neih tinte chu ziaka dahtha leh kum thum chhung tal hmalakpua khawtlanga an chanvo pumpui an hmuhlet leh theih nana tanpui hi a thil tum a ni.

### **Enabling trafficked women to get their entitlements by completing all due diligence processes**

He ruahmanna a siamah hian tuna Central sawrkawr leh State sawrkarin mipuite tana hamthatna a siamte tichak turin mipuite venhimna, khawtlang hmasawnna leh hamthatna an hmuh theih nana bumna an tawh leh siamthat an nih theih nana a tuartute tanpui hi a tum a ni a. District Legal Services Authority (DLSA) hian NGO's/CBO's te puihna dilin ruahmanna leh he scheme-te ti hlawhtling tura zawn chhuah leh a hnua tanpuina pe turin District tina he scheme-te tilawhtling turin a pui thei. A tuart emaw khawtlang emaw zirtir leh fuiha hma an lak dan turte hrilhriat hi tihtur a ni.

DLSA-te leh a changtu department puihnain scheme tinte leh a kalmangte tihlawhtling tura tanpuina diltute tanpui hi a tum a ni a. Hei hian scheme hnuaia hamthatna hmu thei tura lehkha pawimawhte leh residential certificate, Birth certificate, tribe certificate leh a dangte hmu chhuak leh turin hma a lakpui thei reng a. Thil tih fel ngai zawng zawngte tih zawk anih hnuaah leh scheme hmanga tanpuina pek chhuah a nih theih hnuaah, DLSA chuan hamthatna hmutu turte kut a thlen hma chu a buaipui char char tur a ni.

### **The Available Schemes**

1. ICDS emaw Childcare development – kum 0-6 inkar, nu naupai leh nu nau hnute pe lai tan
2. Food security emaw ration card-te
3. Social security emaw Hmeichhe kum upate tar chawmna
4. Educational schemes hrang hrang midday meal, bridge school, Sarva Shiksha Abhiyaan te residential school, Sabala; Social Welfare Department atanga Primary, Secondary leh Higher zirlai tleirawlte tana scholarship, a bik takin hmeichhiate tan.
5. Khawsakna atan - Skill Development, Financial, SC/ST/BC/Minority atangin Micro Enterprise leh Women Development
6. Urban Development, Housing Corporation atangin insakna atan leh ram patta tana subsidy.
7. Jan Dhan, Aadhar, Voter card, SHG atan member nih nghal theihna.
8. Legal aid Schemes - Legal Literacy, Para Legal Volunteers, a thlawnin legal aid leh venhimna pek a ni em tih finfiahna tan Legal services clinic-te.

### **Roles of LSAs**

SLSA/DLSA-te hnathawh pawimawh em em chu midangte thil hmuu hmaih siamthat hi ani. Scheme zawng zawngte chu District Collector kutah awm mahse SLSA leh DLSA-ten venhimna hna an thawk ang. Scheme huam zinga hmeichhiate venhimna hna leh HIV laka invennate, hmeichhia leh naupangte bumna leh kut tuarna laka venhimna hna a taka thawktute a enpui bawk ang. Kan sawi tak ang hian, SLSA/DLSA-te hnathawh tur chu :

**Inzawmna siam-** Department zawng zawng leh bum tawk hmeichhiate, hmeichhia mahni taksa hmanga eizawngte leh bum tawk mai thei leh kut tuar nasate inkarah inzawmna siamthat.

**Enhancing Engagement** - DLSA –in scheme chungchang inzirtirna a pekah hian Khawtlang hrugaitute leh member te, sawrkar department te nen tang tlanga neih thin.

**Chanvo leh neitu nihna remchang siam-** DLSA leh khawtlang pawl tangkawpten vantlang inkhawm leh camp-ah te chanvo leh neitu nihna remchang siamsak.

**Inhrilhhriat** – Department zawng zawng leh zirna inah khawtlang inrelbawl dan zirtir a, ngaihdan diklo te pah Sak.

**Mawhpfurhna tih ngheh-** MIS hmangin scheme hmutute hnena pek chhuahte hial an theih tura dah.

**Thawhpui siam-** Khawtlang pawl ho leh NGO nawhchizuar leh mi bum tuar leh mahni taksa hmasa ei zawn tirte tana thawk thin nena thawhho. Anni ho hian khawtlanga hetiang mite zawn chhuah hna thawhna kawngah leh hmalakna kawngah tanpuina an pe thei dawn ani.

Tin, thawhpuina chu district-a roreltu, entiran - Department of Women and Child Development (a bik takin Child Protection/Welfare Committee-te leh Anti Human Trafficking Unit) leh DLSA. Hei hian khawtlang emaw hamthatna dawngtute dinhmun tlangpui a tarlang thei ang.

Thawhpuina chu mi zawnzawng huap thei turin inbumna tuartute tana Scheme hrang hrang leh chhanchhuahte tana shelter home nei Department of Women and Child nen a ni ang a, inbumna tuartute laka invenna hna thawk thintu Ministry of Home Affairs, Ministry of Social Justice and Empowerment, leh Rural Livelihood Mission-te nena thawhho hian venhimna kawngah a ti chak ang a, hamthatna dawngtute tan pawh a him dawn a ni.

## Action Plan

DLSA hmalakna tur hmasaber chu Non Governmental Organisation leh Community Based Organisations (CBOs) hnathawhna hmuna thawkte zawn chhuah. Hemi ti tur hian, SLSA-ten UNICEF emaw UNODC a be pawp tur a ni. State Agencies entirna Department of Women and Child, Rural Livelihood Mission, National Aids Control Society (NACO) leh State and District Aids Control Societies (SACS & DACS)-te puinhna pawh lak tur a ni. Tichuan, SLSAs/DLSAs chuan inbumna leh nawhchizawrh chungchang a hriat theih dawn a ni.

Hmalakna tur dawt leh chu State leh District chhunga department-te thawkhoi, chung department leh stakeholders atang chuan report dawn thin a ni ang a, anni te nen pawh thawhhona tha tak neih zel theih a ni ang.

**Trafficking:** Inbumna lam bikah chuan, State chhunga Anti Human Trafficking Units leh NGO/CBO-te puinhnain DLSA chuan an huamchhunga a hluarna lai leh tamna lai zawn chhuah tur a ni. Tichuan, invenna a kalpui theih ang. He thil hi scheme chungchang thehdarhna atan leh bum tawk awlsam ten scheme an hlawkpui theihna atan inzawm tir theih a ni ang. Hemi ah hian dan lam leh mi bumtu te thil ruahman dan inzirtirna a ni bawk. Naupang leh tleirawlte chu hmelhriat ngai loh nena thiana insiam hlauhawmzia leh an chhungte hnenah mi hrangin an fate hmun danga lehkha zirtir tura intiam derte laka fimkhur zirtir a pawimawh. Chutiang bawkin puitling, la naupang deuhte pawh heng hna leh khawsak nuam zawk atana intiam derte laka fimkhur tura hrilhhriat a ngai a ni.

SLSA/DLSA ten sawrkar scheme siam hrang hrangtea awareness thehdarh turin panel lawyer leh social worker team siam nise. Scheme hrang hrang hmu tur ten an hmuh ngei theih nan lehkha pawimawhte an lakhawm ngei em tih chian nan PLV ten an finfiah ang. A tul dan azirin DLSA ten

scheme chungchanga a hotute, District Collector emaw Chief Secretary-te kawm nan PLV-te leh an office-te an tir ang.

Supreme Court order angin naupang bo chungchanga police station-a PLV dahte chu SLSA/DLSA ten naupang chungchangah leh inbumna chungchangah a bikin training an pe ang, mawhphurtu an nih theihna turin. Hetiang inbumna lam report a awm emaw nawhchizuar lam police station-a man an nih chuan PLV-ten SLSA/DLSA-te an hrilh hriat vat tur a ni.

**SEX WORKER:** Khawtlang thil mamawh hriatna tha ber chu Member Secretary, SLSA emaw Full Time Secretary, DLSA leh khawtlanga hruaitu, an harsatna sawi theitu tur, a bik takin social security scheme entirnan, hmeithai leh tar chawmna scheme hmu thei tur zinga tel a hmu si lo.

Tihdan tur dang leh chu vantlang inkhawm buatsaihin mipuiten an 'harsatna' emaw sawrkar rorel dan chungchanga an thil tawn sawi chhuah tir. 'Rorelna'-ah chuan DLSA Chairperson emaw Full Time Secretary, a theih chuan judicial officer tuemaw, sawrkara hna sang chelh entirnan, DC, Principal Secretary-te emaw Chief Secretary-te, police officer-te leh protection officer-te an awm tur a ni. Hetiang hun buatsaihnaah hian SLSA/DLSA ten senior advocate-te leh panel lawyer-te an tel tir ve tur a ni.

An thusawite ngaihthlak anih zawk hnuah case azirin Member Secretary/Secretary emaw panel advocate-in emaw vantlang zingah Legal Services Authority chungchang leh an harsatna neihte an sawi theihna turin fuiha an dikna chanvo hlamchhiah sak an ni emaw ro chungchang leh thildanga harsatna an nei a nih chuan a thlawna dan hmanga tanpui theih an nih thu hrilh tur a ni. Legal Services Authority chuan target group-ten an nitin khawsak kawngah tihdudahna leh zar buai an nihnaah siamthat hna an thawk thei a ni. An kawppuite emaw pasalte atanga kut an tuar chuan, DLSA leh Protection Officer ten dan lama tanpuina leh counseling an pe ang.

DLSA-ten khawtlang angin Para Legal Volunteers tur thlangin NALSA module angin training an pe thei ang. Heng PLV-te hi khawtlang chungchangah Authority tana thawk an ni ang. Mi zawng zawng huap thei turin District-a block zawng zawng leh state pum huap aiawh tur a ni.

Sawi tawh angin DLSA-te chuan sawrkarin mipuite tana hamthatna tur scheme hrang hrangte chu khawtlangin an mamawh dan leh hman dan tur chhut pui tur a ni.

**PREVENTION:** Sawrkarin mipuite hamthatna atana scheme a duante finfiah laiin, SLSA/DLSA ten Integrated Child Protection Scheme hnuia duan sa, a bik takin Village Level Child Protection Committees (VLCP) din tawhle ngaihven tur a ni. Heng Committee-ah te hian khawtlang atangin Panchayat member-te, School zirtirtute, zirlai naupang leh nu leh pate an tel a. Khawchhunga naupangte enkawlna atan VLCP tan special awareness programme buatsaih tur a ni. Naupang bo chungchangah naupangte chu an enkawl theihna turin zirtirtute chu zirtirna pek a, an himna atan chhui zel theih nan an report tur a ni.

Hetiang awareness leh inzirtirna programme hi Anganwadi leh Health worker-te zingah naupangte zawkte leh hmeichhe tleirawlte tan buatsaih thin tur a ni. Tin, SLSA/DLSA ten inzirtirna hmuna naupang kal ngailote chu bawhzui an ni em tih leh an chinchang hriattir a ni em tih an chian ang.

VLP CPC –te leh Anganwadi atanga PLV tur ruatte leh zirtirtute chu inbumna lam leh mipat hmeichhiatna lama inngaisakna lam hawiah training pek tur a ni. Heng PLV-te hnathawh hi uluk taka endikna neih tur a ni. Chumi rualin heng PLV-te hian SLSA/DLSA ah thil thleng kimchang taka an report theih nan zihtu fing leh thlawpna an mamawh.

Student Legal literacy Club-te chu inbumna chungchang ziak, sawi leh sawiho tura fuih thin tur a ni. Heng club-te hian than chhoh zelna kawngah leh mahni invenna kawngah zirtirtu an ni thei dawn a ni.

SLSA/DLSA ten naupang nupui/pasal neih chungchang leh hmeichhe chawikanna lama thawkte chu an tichak leh zual tur a ni. Naupang leh pasal neih luhir tirte hi mipat hmeichhiatna lam hawia bum chhuah an awl thin a. Awareness thehdarh mai piah lamah zirlai naupang rualte chu khawtlanga inbum awlina hmunah te pawl siama naupang inneih tirte chu report a inven dan tur ngaihtuah tur a ni.

Nawhchizawrhna kawnga inhnamhnawih tawh hmeichhia te nena inbiak lai hian, SLSA/DLSA ten hetianga an awm chhan te ngaihven se, tichuan, an fate hetianga an awm ve lohna tura ven dan zawn tur a ni. Nuhote chu an sum neih angte khawla sumdawnna lam mipuite hriat an hlawh theihna tur kawng dap tura fuih tur a ni a. SLSA/DLSA ten nuho chu nghaisak an nih thinna atanga venghimin court case an neihna kal zelah dan lama tanpuina pek tur a ni. Sawrkar scheme hrang hrangte hmang ve thei tura puuh tur a ni.

Inbumna tuartute ven dan leh humhimna Rural Livelihood Missions ten an ruahman hi ngaihvena zirchian tur a ni a. Tichuan, an tihdan kalhmang hlawhtling takte atangin ruahmanna a siam theih dawn a ni.

**Rescue and Rehabilitation:** Inbumna lak atanga chhanchhuahte tan One Stop Crisis Centre hi a awm ngei ngei tur a ni. Supreme Court-a Prajwala case thu chhuah zawm mai bakah, SLSA/DLSA chuan inbumna tuartute enkawlna an bawhzui ang, a bikin, khawsak mumal tak an neih theihna atan sawrkar scheme te pek dan ngaihtuahpui tur a ni. DLSA chuan panel lawyer leh PLV ten inbumna tuartute FIR ziak lut turin an pui em tih leh bail chungchang leh thildangah an tel ve em tih a chian ang. Panel lawyer-te chu a tul dan azirin thuhriatpuitute humna atan leh inbumna tuartute thurawn pekna atan court order an la ang a, a tuartute statement lo ziak lut turin an thubuai ngaihtuah laiin an awm ve ang. Panel lawyer leh PLV-ten a tuartute chu DLSA-ah Victim Compensation Scheme hnuiai zangnadawmna dil turin an pui ang a, heng tuartute siamthatna atan sawrkar scheme hrang hrangte dawng ve thei turin an pui bawk ang.

**Management Information Systems:** SLSA leh DLSA te chuan he scheme hnuiai thil hrang hrangte chu an ziah luh, bawhzui leh hman zel theihna atan MIS tha tak an kalpui tur a ni. Chumi rualin, PLV-te leh Panel lawyer-ten a tuartute an puihna chu ziak lutin Secretary, DLSA ten an uluk takin an endik ang. DLSA ten enkawlna an peknaah chuan, an siam tha ngei em tih leh bumna tuar leh a hlauhawm tawh lo a ni tihchian nan kum thum tal an endik ang.

**Transgender:** He scheme hi Transgender zawng zawng tan pawh hman theih tura duan a ni.